Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 9 ta' Lulju 2024
(OR. en)

12106/24

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0159(NLE)

PECHE 280

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 285 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni (2024–2029) għall-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2024) 285 final.

Mehmuż: COM(2024) 285 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 9.7.2024
COM(2024) 285 final

2024/0159 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni (2024–2029) għall-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau

MT MT

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau daħal fis-seħħ fil-15 ta' April 2008. Il-Ftehim jiġġedded b'mod taċitu u għalhekk għadu fis-seħħ. Il-Protokoll ta' Implimentazzjoni preċedenti għall-Ftehim, li dam 5 snin, daħal fis-seħħ fil-15 ta' Ġunju 2019 u skada fl-14 ta' Ġunju 2024.

Fl-14 ta' Frar 2024, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati għal Protokoll ġdid (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll il-ġdid") għall-Ftehim.

Abbażi tad-Direttivi ta' negozjati rilevanti[1], il-Kummissjoni wettqet negozjati mar-Repubblika tal-Guinea-Bissau dwar il-konklużjoni ta' protokoll ta' implimentazzjoni ġdid għall-Ftehim. L-objettiv huwa li l-bastimenti tal-Unjoni jingħataw il-permess jidħlu fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau u jistadu għall-ispeċijiet demersali (krustaċji, ċefalopodi u ħut), għall-ħut pelaġiku żgħir, u għat-tonn u l-ispeċijiet assoċjati. B'riżultat ta' dawn in-negozjati, fis-16 ta' Mejju 2024 ġie inizjalat test ġdid tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni. Il-Protokoll il-ġdid ikopri perjodu ta' 5 snin mid-data tal-applikazzjoni provviżorja stabbilita fl-Artikolu 19.

L-għan tal-Protokoll il-ġdid huwa li jagħti opportunitajiet tas-sajd lill-bastimenti tal-Unjoni fiż-żoni tas-sajd fl-ilmijiet tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau, skont il-pariri xjentifiċi u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Xjentifiku Konġunt kif ukoll tal-organizzazzjonijiet reġjonali rilevanti tal-ġestjoni tas-sajd (RFMOs, regional fisheries management organisations), b'mod partikolari l-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT, International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas). Il-Protokoll il-ġdid jipprevedi l-opportunitajiet tas-sajd li ġejjin:

– fil-każ tal-bastimenti tat-tkarkir mgħammra bi friża għall-ħut bil-pinen u għaċ-ċefalopodi: 3 500 tunnellata grossa rreġistrata (GRT, gross registered tonnage) fis-sena;
– fil-każ tal-bastimenti tat-tkarkir mgħammra bi friża għall-gambli: 3 700 GRT fis-sena;
– fil-każ tal-bastimenti tat-tkarkir għall-ħut pelaġiku żgħir: 0 tunnellati fis-sena;
– 28 bastiment tat-tonn bit-tartaruni mgħammra bi friża u tas-sajd bil-konzijiet;
– 13-il bastiment tat-tonn bil-qasab u x-xlief;

kif ukoll bastimenti ta' appoġġ f'konformità mar-riżoluzzjonijiet rilevanti tal-ICCAT.

L-opportunitajiet tas-sajd għall-ħut pelaġiku żgħir huma stabbiliti għal 0 tunnellati minħabba r-riżervi dwar l-istat tal-istokkijiet u n-nuqqas ta' użu ta' dawn l-opportunitajiet tas-sajd fil-Protokoll preċedenti.

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għall-konklużjoni ta' protokoll ta' implimentazzjoni għall-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau (ref. 6007/24 + ADD 1, approvat mill-Coreper, il-Parti 1, fl-14.2.2024): https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/mt/pdf

Objettiv ieħor huwa li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau billi jiġi implimentat il-qafas ta' sħubija għall-Ftehim sabiex tiġi żviluppata politika tas-sajd sostenibbli u jiġu sfruttati b'mod responsabbli r-riżorsi tas-sajd fl-ilmijiet tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau, fl-interessi taż-żewġ Partijiet.

L-għan ta' din il-proposta huwa li tinkiseb l-awtorizzazzjoni tal-Kunsill biex jiġi konkluż il-Protokoll il-ġdid, f'konformità mal-Artikolu 218(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

L-objettiv ewlieni tal-Protokoll il-ġdid għall-Ftehim huwa li jipprovdi qafas aġġornat li jqis il-prijoritajiet tal-politika komuni tas-sajd (PKS) u d-dimensjoni esterna. Dan se jgħin biex tinżamm u tissaħħaħ is-sħubija strateġika bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau.

Il-Protokoll il-ġdid jipprevedi opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni. Huwa msejjes fuq l-aqwa pariri xjentifiċi disponibbli u fuq ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Xjentifiku Konġunt, tal-ICCAT u tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (CECAF, Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic). Il-miżuri ta' ġestjoni adottati mill-ICCAT huma inklużi wkoll fid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-PKS applikabbli għaż-żona tal-ICCAT, b'mod partikolari dawk tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd[2].

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

In-negozjar ta' Protokoll ġdid għall-Ftehim huwa parti mill-azzjoni esterna tal-Unjoni fir-rigward tal-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) u jqis, b'mod partikolari, l-objettivi tal-Unjoni dwar il-ħarsien tal-prinċipji demokratiċi u tad-drittijiet tal-bniedem.

2. BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi legali**

Il-bażi legali hija l-Artikolu 43(2) tat-TFUE, li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd, u l-Artikolu 218(6) tat-TFUE, li jistipula li wara li ssir proposta min-negozjatur, il-Kunsill għandu jadotta deċiżjoni li tikkonkludi l-Ftehim bejn l-Unjoni u ċerti pajjiżi terzi.

Skont l-Artikolu 17(1) tat-TFUE, bl-eċċezzjoni tal-politika estera u ta' sigurtà komuni, il-Kummissjoni għandha tiżgura r-rappreżentanza esterna tal-Unjoni. Għaldaqstant, il-Kummissjoni biss għandha l-kompetenza li tinnotifika lir-Repubblika tal-Guinea-Bissau dwar il-kunsens tal-Unjoni li tintrabat bil-Protokoll.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta tidħol fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni Ewropea, kif imsemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt d, tat-TFUE. Għalhekk, il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta hija proporzjonata mal-objettiv li jiġi stabbilit qafas ta' governanza legali, ambjentali, ekonomika u soċjali għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' ċerti pajjiżi terzi, f'konformità mal-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 li jistabbilixxi l-Politika Komuni tas-Sajd. Tikkonforma ma' dawk id-

[2] ĠU L 28, 31.1.2023, p. 1. Ara t-Taqsima 3 u l-Anness I D.

dispożizzjonijiet kif ukoll mad-dispożizzjonijiet dwar l-għajnuna finanzjarja lill-pajjiżi terzi stabbiliti fl-Artikolu 32 ta' dak ir-Regolament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Fl-2023, il-Kummissjoni qabbdet konsulent indipendenti biex iwettaq studju ta' evalwazzjoni *ex post* u *ex ante*[3]. Abbażi ta' dan l-istudju ta' evalwazzjoni, il-Kummissjoni wettqet evalwazzjoni *ex post* tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni attwali u evalwazzjoni *ex ante* tal-għażliet possibbli għall-ġejjieni. Il-konklużjonijiet ta' dawn l-evalwazzjonijiet *ex post* u *ex ante* huma stabbiliti f'Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni[4].

Fl-evalwazzjoni *ex post* tad-Dokument ta' Ħidma, il-Kummissjoni tikkonkludi li, b'mod kumplessiv, il-Protokoll ta' Implimentazzjoni attwali kien effettiv fil-kisba tal-objettivi tiegħu, b'xi oqsma li fihom jista' jsir titjib. F'dan ir-rigward, il-flotta tal-Unjoni tibqa' interessata li taċċessa ż-żoni tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau għall-użu tal-istrateġiji ta' ħsad f'qafas pluriennali, b'xi ħtieġa ta' allinjament tal-opportunitajiet tas-sajd u tar-rata tal-użu mill-flotta tal-Unjoni. F'termini tal-komponent tal-appoġġ settorjali, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-fondi ta' appoġġ settorjali (i) għenu biex jissaħħu l-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tas-sajd, u (ii) ikkontribwew għat-titjib tal-governanza tal-oċeani fir-Repubblika tal-Guinea-Bissau u fir-reġjun.

Fl-evalwazzjoni *ex ante* tad-Dokument ta' Ħidma, il-Kummissjoni tikkonkludi li n-negozjar ta' protokoll ta' implimentazzjoni ġdid, b'xi aġġustamenti, huwa fl-interess kemm tal-Unjoni kif ukoll tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau. Għar-Repubblika tal-Guinea-Bissau, in-negozjar ta' protokoll ta' implimentazzjoni ġdid se jiżgura kooperazzjoni kontinwa mal-Unjoni dwar it-tisħiħ tal-governanza tal-oċeani permezz tal-fondi ddedikati għall-appoġġ settorjali f'qafas pluriennali.

Huwa importanti li l-Unjoni żżomm strument li jippermetti kooperazzjoni settorjali mill-qrib ma' pajjiż li huwa sieħeb ewlieni, li jforni prodotti tas-sajd lill-Unjoni u li huwa parti kkonċernata fix-xena internazzjonali, u li għandu postijiet tas-sajd li huma ta' interess għall-flotta tal-Unjoni.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Bħala parti mill-evalwazzjoni msemmija hawn fuq, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Istati Membri, lir-rappreżentanti tas-settur, lill-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-soċjetà ċivili kif ukoll lill-amministrazzjoni tas-sajd u lir-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau. Dawn il-konsultazzjonijiet juru li huwa fl-interess tal-Unjoni u tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau li jinżamm strument li jippermetti kooperazzjoni settorjali fil-fond, b'opportunitajiet ta' finanzjament pluriennali għar-Repubblika tal-Guinea-Bissau. Huwa

---

3 Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd, POSEIDON, *Évaluation rétrospective et prospective du protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Guinée-Bissau – Rapport final*, Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-UE, 2023, https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367

4 Id-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni, Evalwazzjoni tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u l-Guinea-Bissau, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005

fl-interess tas-sidien tal-bastimenti tal-Unjoni li jżommu l-aċċess għal żona tas-sajd importanti permezz ta' ftehim fis-settur tas-sajd.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni talbet lil konsulent indipendenti iwettaq l-evalwazzjonijiet *ex post* u *ex ante*, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 31(10) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 li jistabbilixxi l-Politika Komuni tas-Sajd.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhux applikabbli.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-Protokoll innegozjat jipprevedi klawżola dwar il-konsegwenzi tal-ksur ta' elementi essenzjali tad-drittijiet tal-bniedem kif stabbilit fl-Artikoli 8 u 9 tal-Ftehim ta' Samoa[5].

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Il-kontribuzzjoni finanzjarja skont il-Protokoll il-ġdid hija stabbilita għal EUR 17 000 000 fis-sena, abbażi ta':

(a) ammont annwali ta' EUR 12 500 000 għall-aċċess għar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau; u

(b) ammont speċifiku ta' EUR 4 500 000 fis-sena b'appoġġ għall-politika settorjali tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau.

Dan l-appoġġ jilħaq l-objettivi tal-kooperazzjoni fl-oqsma tal-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd, tal-akkwakultura, tal-iżvilupp sostenibbli tal-oċeani, tal-ħarsien tal-ambjent tal-baħar u tal-ekonomija blu.

L-ammont annwali għall-approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament huwa stabbilit waqt il-proċedura baġitarja annwali, fosthom għal-linja ta' riżerva għall-protokolli li jkunu għadhom ma daħlux fis-seħħ fil-bidu tas-sena[6].

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti għall-monitoraġġ, għall-evalwazzjoni u għar-rapportar**

L-arranġamenti għall-monitoraġġ huma previsti mill-FPA u mill-Protokoll il-ġdid.

---

5 Ftehim ta' Sħubija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-membri tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (ĠU L, 2023/2861, 28.12.2023) https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj

6 F'konformità mal-punt 20 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar il-kooperazzjoni f'materji baġitarji (ĠU L 433 I, 22.12.2020).

2024/0159 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni (2024–2029) għall-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v) u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

(1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill [XXX] ta' […][1], il-Protokoll ta' Implimentazzjoni (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll") għall-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau ġie ffirmat fi [….], soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data iktar tard.

(2) Il-Protokoll għandu l-objettiv li jippermetti lill-bastimenti tal-Unjoni jwettqu l-attivitajiet tas-sajd tagħhom fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau u li jippermetti lill-Unjoni u lir-Repubblika tal-Guinea-Bissau jaħdmu flimkien mill-qrib biex ikomplu jippromwovu l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli u sfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau. Din il-kooperazzjoni tikkontribwixxi wkoll għall-ħolqien ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti fis-settur tas-sajd.

(3) Jenħtieġ li dan il-Protokoll jiġi approvat f'isem l-Unjoni Ewropea.

(4) Sabiex il-Protokoll jidħol fis-seħħ, jenħtieġ li l-Kummissjoni, bħala r-rappreżentant tal-Unjoni, tipproċedi bid-Deċiżjoni tal-Kunsill u tinnotifika lir-Repubblika tal-Guinea-Bissau dwar il-kunsens tal-Unjoni li tintrabat bil-Protokoll.

(5) L-Artikolu 10 tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Konġunt responsabbli mill-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll. Dan il-Kumitat għandu s-setgħa li japprova ċerti emendi tal-Protokoll. Sabiex tiġi ffaċilitata l-approvazzjoni ta' dawn l-emendi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa, b'ċerti kundizzjonijiet sostantivi u proċedurali, li tapprovahom f'isem l-Unjoni skont proċedura ssimplifikata,.

(6) Jenħtieġ li jkun il-Kunsill li jistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni dwar l-emendi proposti tal-Protokoll. Jenħtieġ li l-emendi proposti jiġu approvati, sakemm ma jkunx hemm minoranza li timblokka ta' Stati membri, f'konformità mal-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, li toġġezzjona għalihom.

[1] (…) (ĠU L […], […], p. […]).

(7) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725[2] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u ta l-opinjoni tiegħu fi [data],

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Protokoll ta' Implimentazzjoni għall-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll") huwa approvat f'isem l-Unjoni.

It-test tal-Protokoll huwa mehmuż ma' din id-Deċiżjoni bħala l-Anness 1.

Artikolu 2

F'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness 2 ta' din id-Deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha s-setgħa tapprova, f'isem l-Unjoni, l-emendi tal-Protokoll adottati mill-Kumitat Konġunt stabbilit f'konformità mal-Artikolu 10 tal-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

---

2 Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma':

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

1.4.3. Riżultat(i) u impatt(i) mistennija

1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

1.5. Raġuni(jiet) tal-proposta/inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li għandu/għandhom jiġi/u ssodisfat(i) fl-immedjat jew fit-tul, inkluż skeda taż-żmien dettaljata għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva

1.5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadanji mill-koordinazzjoni, iċ-ċertezza legali, effettività akbar jew il-komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-"valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni" huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni, li jkun addizzjonali għall-valur li kieku kien jinħoloq mill-Istati Membri waħedhom.

1.5.3. Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili

1.5.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra

1.5.5. Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż possibbiltajiet għar-riallokazzjoni

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

1.7. Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar

2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta

2.2.2. Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom

2.2.3. Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-"kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti"), u valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' errur (mal-pagament u fl-għeluq)

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta dwar l-approprjazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali

3.2.2. Output stmat iffinanzjat bl-approprjazzjonijiet operazzjonali

3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet amministrattivi

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali

3.2.5. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Protokoll Implimentazzjoni għall-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd bejn ir-Repubblika tal-GUinea-Bissau u l-Komunità Ewropea

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

08 – Agrikoltura u politika marittima 08.05 – Ftehimiet ta' sħubija dwar is-sajd sostenibbli (SFPAs, sustainable fisheries partnership agreements) u organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMOs, regional fisheries management organisations) 08.05.01 – L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma':

X **azzjoni ġdida**

☐ **azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja**[9]

☐ **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ **fużjoni jew ridirezzjonar ta' azzjoni waħda jew aktar lejn azzjoni oħra/ġdida**

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

In-negozjar u l-konklużjoni ta' ftehimiet ta' sħubija dwar is-sajd sostenibbli (SFPAs, sustainable fisheries partnership agreements) ma' pajjiżi terzi jissodisfaw l-objettiv ġenerali li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea jingħataw aċċess għal żoni tas-sajd ta' pajjiżi terzi u li tinbena sħubija ma' dawn il-pajjiżi bil-ħsieb li jissaħħaħ l-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd barra mill-ilmijiet tal-UE. L-SFPAs jiżguraw ukoll il-konsistenza bejn il-prinċipji li jirregolaw il-Politika Komuni tas-Sajd u l-impenji li jsiru f'politiki Ewropej oħra bħall-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi ta' pajjiżi terzi, il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU, illegal, unregulated and unreported), l-integrazzjoni tal-pajjiżi sħab fl-ekonomija globali, il-kontribuzzjoni għall-iżvilupp sostenibbli fid-dimensjonijiet kollha tiegħu, kif ukoll governanza politika u finanzjarja tas-sajd aħjar.

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

<u>Objettiv speċifiku Nru 1</u> Sabiex jingħata kontribut għas-sajd sostenibbli fl-ilmijiet li mhumiex tal-Unjoni, tinżamm preżenza Ewropea fis-sajd fl-ilmijiet imbiegħda u jitħarsu l-interessi tas-settur tas-sajd Ewropew u tal-konsumaturi billi jiġu nnegozjati u konklużi SFPAs ma' stati kostali, b'mod li jkun konsistenti mal-politiki Ewropej l-oħra.

[9] Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

1.4.3. Riżultat(i) u impatt(i) mistennija

Speċifika l-effetti li l-proposta/inizjattiva jenħtieġ li jkollha fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

Permezz tal-konklużjoni tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni għall-Ftehim tkun tista' titkompla u tissaħħaħ is-sħubija strateġika fis-settur tas-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau. Il-konklużjoni tal-Protokoll se toħloq opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau.

Il-Protokoll se jikkontribwixxi wkoll għal ġestjoni u konservazzjoni aħjar tar-riżorsi tas-sajd, permezz ta' appoġġ finanzjarju (appoġġ settorjali) għall-implimentazzjoni tal-programmi adottati fil-livell nazzjonali mill-pajjiż sieħeb, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mal-monitoraġġ u mal-ġlieda kontra s-sajd illegali u mal-appoġġ għas-settur tas-sajd fuq skala żgħira.

Fl-aħħar nett, il-Protokoll se jikkontribwixxi għall-ekonomija marittima tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau, billi jippromwovi t-tkabbir marbut mal-attivitajiet marittimi u l-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi tal-baħar ta' dan il-pajjiż.

1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-progress u tal-kisbiet.

Ir-rati tal-użu tal-opportunitajiet tas-sajd (l-użu annwali tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd bħala perċentwali tad-disponibbiltà skont il-Protokoll).

Id-*data* dwar il-qabdiet (il-ġbir u l-analiżi) u l-valur kummerċjali tal-Ftehim.

Il-kontribut għall-impjiegi u għal kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti fis-settur tas-sajd u għall-ħolqien tal-valur miżjud fl-Unjoni u għall-istabbilizzazzjoni tas-suq tal-Unjoni (b'mod aggregat ma' SFPAs oħra).

Il-kontribut għat-titjib tar-riċerka, tal-monitoraġġ u tal-kontroll tal-attivitajiet tas-sajd min-naħa tal-pajjiż sieħeb u tal-iżvilupp tas-settur tas-sajd tiegħu, l-aktar dak fuq skala żgħira.

1.5. Raġunijiet tal-proposta/inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li għandu/għandhom jiġi/u ssodisfat(i) fl-immedjat jew fit-tul, inkluż skeda taż-żmien dettaljata għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva

Huwa previst li l-Protokoll ta' Implimentazzjoni l-ġdid se japplika fuq bażi provviżorja mid-data tal-iffirmar tiegħu sabiex titnaqqas il-possibbiltà ta' interruzzjoni tal-operazzjonijiet tas-sajd minħabba l-iskadenza tal-Protokoll attwali.

Il-Protokoll il-ġdid se jipprovdi qafas għall-attivitajiet tas-sajd tal-flotta tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau, u se jippermetti lis-sidien tal-bastimenti tal-Unjoni japplikaw għal awtorizzazzjonijiet tas-sajd biex jistadu f'din iż-żona. Barra minn hekk, il-Protokoll il-ġdid se jsaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau bil-ħsieb li jiġi promoss l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli fid-dimensjonijiet kollha tagħha. B'mod partikolari, dan jipprevedi l-monitoraġġ tal-bastimenti permezz tas-sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS, vessel monitoring system) u l-komunikazzjoni tad-*data* dwar il-qabdiet b'mezzi elettroniċi. L-appoġġ settorjali disponibbli skont il-Protokoll se jgħin lir-Repubblika tal-Guinea-Bissau fil-qafas tal-istrateġija nazzjonali tas-sajd u tal-ekonomija marittima tiegħu, inkluż il-ġlieda kontra s-sajd IUU, filwaqt li jippromwovi l-ħolqien ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti matul l-attivitajiet tas-sajd.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadanji mill-koordinazzjoni, iċ-ċertezza legali, effettività akbar jew il-komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-"valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni" huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni, li jkun addizzjonali għall-valur li kieku kien jinħoloq mill-Istati Membri waħedhom.*

Jekk l-UE ma tikkonkludix protokoll ġdid, il-bastimenti tal-UE ma jkunux jistgħu jwettqu l-attivitajiet tas-sajd tagħhom, billi l-Ftehim attwali fih klawżola li teskludi l-attivitajiet tas-sajd li ma jsirux fil-qafas iddefinit minn protokoll għall-Ftehim. Għalhekk hemm żieda evidenti fil-valur miżjud għall-flotta tas-sajd tal-Unjoni fuq distanzi twal. Il-Protokoll jipprovdi wkoll qafas għal kooperazzjoni msaħħa bejn l-Unjoni u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili*

L-analiżi tal-qabdiet li saru fiż-żona tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau u tal-valutazzjonijiet u tal-pariri xjentifiċi disponibbli wasslet biex il-Partijiet jistabbilixxu opportunitajiet tas-sajd espressi fi sforzi tas-sajd (GRT) għall-kategoriji li ġejjin: bastimenti tat-tkarkir mgħammra bi friża għall-gambli u bastimenti tat-tkarkir mgħammra bi friża għall-ħut bil-pinen u għaċ-ċefalopodi. Il-Protokoll jipprevedi wkoll opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tat-tonn bit-tartaruni mgħammra bi friża u għall-bastimenti tas-sajd bil-konzijiet, u għall-bastimenti tat-tonn bil-qasab u x-xlief. L-opportunitajiet tas-sajd għall-ħut pelaġiku żgħir huma espressi bħala qabdiet totali permissibbli (TAC, total allowable catch) u huma stabbiliti għal 0 tunnellati minħabba r-riżervi dwar l-istat tal-istokkijiet u n-nuqqas ta' użu ta' dawn l-opportunitajiet tas-sajd fil-Protokoll preċedenti. Il-Kumitat Konġunt jista' jirrevedi dawn l-opportunitajiet tas-sajd permezz ta' qbil komuni abbażi ta' rakkomandazzjoni tal-Kumitat Xjentifiku Konġunt. L-appoġġ settorjali huwa importanti sabiex jitqiesu l-prijoritajiet tal-istrateġija nazzjonali tas-sajd u tal-ekonomija blu.

1.5.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Il-fondi allokati bħala kontribuzzjoni finanzjarja għall-aċċess fil-kuntest tal-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd jikkostitwixxu dħul funġibbli fil-baġit nazzjonali tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau. Min-naħa l-oħra, jeħtieġ li għall-konklużjoni u l-monitoraġġ tal-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd il-fondi maħsuba għall-appoġġ settorjali jiġu allokati (ġeneralment permezz tal-inklużjoni fil-liġi annwali dwar il-baġit) lill-Ministeru responsabbli mis-sajd. Dawn ir-riżorsi finanzjarji huma kompatibbli ma' sorsi oħra ta' finanzjament mingħand donaturi oħra ta' fondi internazzjonali biex jitwettqu proġetti u/jew programmi fil-livell nazzjonali fis-settur tas-sajd.

1.5.5. *Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż possibbiltajiet għar-riallokazzjoni*

Mhux applikabbli

1.6. **Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/inizjattiva**

X **durata limitata**

– X Fis-seħħ għal 5 snin mid-data tal-iffirmar

– X Impatt finanzjarju għal 5 snin mid-data tal-iffirmar għall-approprjazzjonijiet ta' impenn u għal 5 snin u 6 xhur mid-data tal-iffirmar għall-approprjazzjonijiet ta' pagament.

☐ **durata mhux limitata**

– Implimentazzjoni b'perjodu ta' tnedija minn SSSS sa SSSS,

– segwita minn operazzjoni fuq skala sħiħa.

1.7. **Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)**[10]

X **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

– X mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

– ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja f'idejn:

– ☐ pajjiżi terzi jew il-korpi maħtura minnhom;

– ☐ organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);

– ☐ il-Bank Ewropew tal-Investiment u l-Fond Ewropew tal-Investiment;

– ☐ il-korpi msemmija fl-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament Finanzjarju;

– ☐ korpi rregolati bid-dritt pubbliku;

– ☐ korpi rregolati bid-dritt privat b'missjoni ta' servizz pubbliku, sakemm dawn jingħataw garanziji finanzjarji adegwati;

– ☐ korpi rregolati bid-dritt privat ta' Stat Membru li jkunu responsabbli mill-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jingħataw garanziji finanzjarji adegwati;

– ☐ persuni responsabbli mill-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi rilevanti tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (CFSP, Common Foreign and Security Policy) skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.

– *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod wieħed ta' ġestjoni, inti mitlub/a tipprovdi d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

Kummenti

10 Id-dettalji tal-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

Il-Kummissjoni (id-DĠ MARE, f'kollaborazzjoni mal-attaché tas-sajd tagħha li huwa responsabbli mir-reġjun, u f'koordinazzjoni mad-Delegazzjoni tal-Unjoni fir-Repubblika tal-Guinea-Bissau u mad-dipartimenti rilevanti tal-Kummissjoni), se tiżgura monitoraġġ regolari tal-implimentazzjoni tal-Protokoll fir-rigward tal-użu tal-opportunitajiet tas-sajd mill-operaturi, tad-*data* dwar il-qabdiet u tal-konformità mal-kundizzjonijiet għall-appoġġ settorjali.

Barra minn hekk, il-Ftehim ta' Sħubija fis-Settur tas-Sajd jipprevedi mill-inqas laqgħa annwali waħda tal-Kumitat Konġunt, li matulha l-Kummissjoni u r-Repubblika tal-Guinea-Bissau jirrevedu l-implimentazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll tiegħu u, jekk ikun meħtieġ, jaġġustaw l-ipprogrammar u, jekk ikun il-każ, il-kontribuzzjoni finanzjarja.

2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta

Il-kontribuzzjoni għall-aċċess u dik marbuta mal-appoġġ settorjali se jsiru permezz ta' pagamenti diżakkoppjati. Il-pagamenti marbutin mal-aċċess se jsiru kull sena fid-data tal-anniversarju tal-Protokoll, ħlief il-pagament tal-ewwel sena li jrid isir fi żmien 3 xhur mid-data tal-bidu tal-applikazzjoni provviżorja tiegħu. L-aċċess tal-bastimenti se jiġi kkontrollat billi jinħarġu l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd.

L-ewwel pagament marbut mal-appoġġ se jsir fi żmien 3 xhur mid-data tal-bidu tal-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll, dejjem jekk jintlaħaq qbil dwar il-programm annwali u pluriennali ta' implimentazzjoni, u fis-snin ta' wara, dan il-pagament se jkun jiddependi mir-riżultati li jinkisbu. Ir-riżultati miksuba u r-rata ta' implimentazzjoni se jiġu mmonitorjati f'konformità mal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-appoġġ settorjali għall-politika tas-sajd tar-Repubblika tal-Guinea-Bissau li se jkunu miftiehma mill-Partijiet, abbażi tar-rapporti jew tal-evidenza dokumentarja pprovduti mill-pajjiż sieħeb u tal-kontrolli tekniċi mwettqa mill-attaché tas-sajd.

2.2.2. Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom

Ir-riskju identifikat huwa n-nuqqas ta' użu tal-opportunitajiet tas-sajd mis-sidien tal-bastimenti tal-Unjoni u n-nuqqas ta' użu jew id-dewmien fl-użu tal-fondi maħsubin għall-finanzjament tal-politika settorjali tas-sajd mir-Repubblika tal-Guinea-Bissau. Hemm ippjanat djalogu estensiv dwar l-ipprogrammar u l-implimentazzjoni tal-politika settorjali prevista fil-Ftehim u fil-Protokoll. Barra minn hekk, il-Ftehim u l-Protokoll jipprevedu klawżoli speċifiċi biex jiġu sospiżi skont ċerti kundizzjonijiet u f'ċerti ċirkustanzi.

2.2.3. Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-"kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti"), u valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' errur (mal-pagament u fl-għeluq)

Il-pagamenti marbutin mal-kostijiet tal-aċċess tal-SFPAs għandhom huma soġġetti għal kontrolli biex tiġi żgurata l-konformità tagħhom mad-dispożizzjonijiet ta' ftehimiet internazzjonali. Il-kontrolli marbutin mal-appoġġ settorjali għandhom l-għan li jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' dan l-appoġġ. Il-monitoraġġ isir mill-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni kif ukoll waqt il-laqgħat tal-Kumitat Konġunt. Il-progress jiġi evalwat permezz ta' matriċi tal-ipprogrammar pluriennali. F'każ li ma jkunx sar biżżejjed progress, il-pagament parzjali li jkun imiss jiġi sospiż jew possibbilment jitnaqqas. Il-kost kumplessiv tal-kontrolli fuq l-SFPAs kollha huwa stmat għal madwar 1,8 % (tal-kontribuzzjonijiet kollha fl-2018). Il-proċeduri ta' kontroll tal-SFPAs jissejsu l-aktar fuq ir-rekwiżiti regolatorji essenzjali. Jekk ma jinstab l-ebda nuqqas li jista' jkollu impatt sinifikanti fuq il-legalità u fuq ir-regolarità tat-tranżazzjonijiet finanzjarji, il-kontrolli jitqiesu effettivi. Huwa stmat li r-rata medja ta' errur hija ta' 0,0 %.

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti, eż. mill-Istrateġija Kontra l-Frodi.

Il-Kummissjoni tintrabat li tistabbilixxi djalogu politiku u koordinazzjoni regolari mar-Repubblika tal-Guinea-Bissau bil-ħsieb li tittejjeb il-ġestjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll u li tissaħħaħ il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi. Kull pagament li tagħmel il-Kummissjoni fil-qafas ta' SFPA huwa soġġett għar-regoli u għall-proċeduri baġitarji u finanzjarji standard tal-Kummissjoni. B'mod partikolari, il-kontijiet bankarji tal-pajjiżi terzi fejn titħallas il-kontribuzzjoni finanzjarja jiġu identifikati bis-sħiħ. L-Artikolu 6(6) tal-Protokoll jipprevedi li l-kontribuzzjoni finanzjarja marbuta mal-aċċess trid titħallas f'kont tat-Teżor Pubbliku, u dik għall-iżvilupp tas-settur f'kont uffiċjali taħt is-superviżjoni tal-Ministeru responsabbli mis-sajd u tal-Ministeru responsabbli mill-finanzi.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

- Linji baġitarji eżistenti

<u>Skont l-ordni</u> tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.[11]	mill-pajjiżi tal-EFTA[12]	mill-pajjiżi kandidati[13]	mill-pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-pajjiżi terzi	08.05.01	Diff.	LE	LE	LE	LE

- Linji baġitarji ġodda mitluba

<u>Skont l-ordni</u> tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	mill-pajjiżi kandidati	mill-pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

[11] Diff. = Approprjazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Approprjazzjonijiet mhux differenzjati.
[12] EFTA: l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles.
[13] Pajjiżi kandidati u, meta jkun applikabbli, kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-approprjazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta’ approprjazzjonijiet operazzjonali

– X Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta’ approprjazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

F’miljuni ta’ EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju plurjennali	Numru 2	Tkabbir sostenibbli: riżorsi naturali

DĠ MARE			Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Sena N+4	TOTAL
○ Approprjazzjonijiet operazzjonali								
Linja baġitarja[14] 08.05.01	Impenji	(1a)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**
	Pagamenti	(2a)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**
Linja baġitarja	Impenji	(1b)						
	Pagamenti	(2b)						
Approprjazzjonijiet ta’ natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal ċerti programmi speċifiċi[15]								
Linja baġitarja		(3)						
Total tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ MARE	Impenji	=1a+1b +3	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**
	Pagamenti	=2a+2b +3	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**

14 Skont in-nomenklatura baġitarja uffiċjali.

15 Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta’ appoġġ għall-implimentazzjoni ta’ programmi u/jew ta’ azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji “BA”), riċerka indiretta u riċerka diretta.

○ TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**
	Pagamenti	(5)	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**
○TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal ċerti programmi speċifiċi		(6)						
Total tal-approprjazzjonijiet skont l-intestatura 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**
	Pagamenti	=5+6	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	**85 000**

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	**7**	"Nefqa amministrattiva"

Din it-taqsima għandha timtela billi tintuża d-"*data* baġitarja ta' natura amministrattiva" li, qabelxejn, għandha tiġi introdotta fl-Anness tad-Dikjarazzjoni Finanzjarja Leġiżlattiva (l-Anness V tar-regoli interni), li għandu jittella' fid-DECIDE għall-finijiet tal-konsultazzjoni interservizzi.

F'miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			**TOTAL**
DĠ: <…….>									
○ Riżorsi umani									
○ Nefqiet amministrattivi oħra									
TOTAL TAD-DĠ <…….>	Approprjazzjonijiet								
Total tal-approprjazzjonijiet skont l-intestatura 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)								

F'miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena N[16]	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			**TOTAL**
Total tal-approprjazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji								
	Pagamenti								

[16] Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva. Issostitwixxi l-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). L-istess għas-snin ta' wara.

3.2.2. *Output stmat iffinanzjat bl-approprjazzjonijiet operazzjonali*

Approprjazzjonijiet ta' impenn f'miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs ⇩			Sena **2024**		Sena **2025**		Sena **2026**		Sena **2027**		**Sena 2028**		**TOTAL**	
	OUTPUTS													
	Tip[17]	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1[18]...														
- Aċċess				12 500		12 500		12 500		12 500		12 500		62 500
- Appoġġ				4 500		4 500		4 500		4 500		4 500		22 500
- Output				17 000		17 000		17 000		17 000		17 000		**85 000**
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1				0,780		17 000		17 000		17 000		17 000		17 000
TOTAL				0,780		12 500		12 500		12 500		12 500		12 500

17 L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li se jiġu pprovduti (eż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija).

18 Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi…".

3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet amministrattivi

– X Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva.

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

F'miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena **N**[19]	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			**TOTAL**
INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Riżorsi umani								
Nefqa amministrattiva oħra								
Subtotal tal-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Barra mill-INTESTATURA 7[20] **tal-qafas finanzjarju pluriennali**								
Riżorsi umani								
Nfiq ieħor ta' natura amministrattiva								
Subtotal Barra mill-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
TOTAL								

L-approprjazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-approprjazzjonijiet tad-DĠ li diġà jkunu assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkunu ġew riassenjati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

---

19 Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva. Issostitwixxi l-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). L-istess għas-snin ta' wara.

20 Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

3.2.3.1. Rekwiżiti stmati tar-riżorsi umani

– X Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta’ riżorsi umani.

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta’ riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f’unitajiet ekwivalenti għall-full-time

	Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
○ **Pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal (uffiċjali u persunal temporanju)**							
20 01 02 01 (fil-Kwartieri Ġenerali u fl-Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)							
20 01 02 03 (f’delegazzjonijiet)							
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)							
01 01 01 11 (Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (speċifika)							
○ **Persunal estern (f’ekwivalenti ta’ ingaġġ full-time: FTE)**[21]							
20 02 01 (AC, END, INT mill-pakkett globali)							
20 02 03 (AC, AL, END, INT u JPD fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 xx **yy zz** [22] - fil-Kwartieri Ġenerali							
XX 01 xx **yy zz** [22] - f’delegazzjonijiet							
01 01 01 02 (AC, END, INT – riċerka indiretta)							
01 01 01 12 (AC, END, INT – riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (speċifika)							
TOTAL							

XX huwa l-qasam ta’ politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu koperti mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkun ġie riassenjat fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma’ kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista’ tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta’ allokazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji eżistenti.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	
Persunal estern	

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali

Il-proposta/l-inizjattiva:

– X tista’ tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta’ riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP).

Spjega r-riprogrammazzjoni meħtieġa, filwaqt li tispeċifika l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti. Inti mitlub(a) tipprovdi tabella Excel f’każ ta’ riprogrammazzjoni fuq skala kbira.

21 AC = persunal bil-kuntratt; AL = persunal lokali; END= espert nazzjonali sekondat; INT = persunal tal-aġenzija; JPD = professjonist subaltern f’delegazzjonijiet.

22 Sottolimiti għall-persunal estern koperti minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji “BA”).

– ☐ teħtieġ l-użu tal-marġni mhux allokat taħt l-intestatura rilevanti tal-QFP u/jew l-użu tal-istrumenti speċjali previsti fir-Regolament QFP.

Spjega x'inhu meħtieġ, billi tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati, l-ammonti korrispondenti, u l-istrumenti proposti li għandhom jintużaw.

– ☐ teħtieġ reviżjoni tal-QFP.

Spjega x'inhu meħtieġ, billi tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

Il-proposta/l-inizjattiva:

– X ma tipprevedix il-kofinanzjament minn partijiet terzi

– ☐ tipprevedi l-kofinanzjament minn partijiet terzi kif stmat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet f'miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena **N**[23]	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
TOTAL tal-approprjazzjonijiet kofinanzjati								

23 Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva. Issostitwixxi l-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). L-istess għas-snin ta' wara.

3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

– X Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dħul.

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:

  – ☐ fuq ir-riżorsi proprji

  – ☐ fuq dħul ieħor

  – inti mitlub(a) tindika jekk id-dħul huwiex assenjat għal-linji tan-nefqa ☐

F'miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dħul:	Approprjazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/inizjattiva[24]						
		Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
Artikolu ………….								

Għal dħul assenjat, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

Rimarki oħra (eż. il-metodu/il-formula li ntużaw biex jiġi kkalkolat l-impatt fuq id-dħul jew kwalunkwe informazzjoni oħra).

[24] Fir-rigward tar-riżorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % għall-kostijiet tal-ġbir.